

A. DETALLES GENERALES - GENERAL DETAILS

Planta de Generación Eléctrica

Operación Config

Bitacora Sala de Control

Bitacora Control CuCon

PTW

Reportes de Foremans

Startup

Forzados

EQ Locks

RCA

Pluegas Ops

LOTO

Carbon

BOP

Roster

Lista de Equipo

PID-Drawings

PERMISO DE TRABAJO (PDT) / PERMIT TO WORK (PTW)

Logged in as "Santiago Rodriguez"

FIRST QUANTUM
Cobre Panamá

List | New | Find | Edit | Logout

Message ID: PDT/PTW # 3708 Entry time: 11/4/2021 1:52:12 PM

Tipo / Type:	Permiso de Trabajo / Work Permit	ECP / PCB:	63	Portable:	N/A	Candado Azul / Blue Lock:	42	Válido hasta / Valid until:	18/Nov/21
OT / WO:	692601	Isla / Island:	U2	Id. Equip.:	2BY510JC	Descr. Equip.:	Alimentador de carbon 2C		
Alcance / Scope:	Cambio de banda y reparacion en general								
Grupo de Trabajo / Team:	MEC	Solicitante / Permit Holder:	Marcelo HERNANDEZ				Otro / Other:	N/A	
Permisos Asociados / Associated Permits:	Auditoria de Seguridad / Safety Audits: No Auditado / No Audited								
Emisor / Issuer:	Santiago RODRIGUEZ		Fecha y hora de Emisión / Date and Time Issued:	04/Nov/21 13:52		Estado / Status:	5 Abierto / Opened		
Cerrado por / Closed by:			Fecha y Hora de Cierre / Closed Date and Time:			Razón de Cierre / Closed Reason:			

B. CRUCE DE TRABAJOS - WORK PACE INSTRUCTION

¿Pueden otros grupos de trabajo u otros procesos de operaciones afectar este trabajo? Si/ Yes ☐ No ☒
Can any other work groups or Ops process impact this work?

¿Puede este trabajo afectar otras actividades en el área? Si/ Yes ☐ No ☒
Could this work impact other activities in the area?

Medidas de control

Control Measures:

C. PRECAUCIONES ESPECIALES (consulte LAI para notas de aislamiento) - SPECIAL PRECAUTIONS (Check ISL for Isolation Notes)

D. PERMISOS ASOCIADOS - ASSOCIATED PERMITS

Tipo de permiso - Permit Type	No. De permiso Permit No.	Yes	No	Tipo de permiso - Permit Type	No. Permiso Permit No.	Yes	No
Espacio confinado - Confined Space		☐	☒	Excavación - Excavation		☐	☒
Trabajo en caliente - Hot Work		☐	☒	Radiación - Radiation		☐	☒
Trabajo en altura-Working at Heights		☐	☒	Cerca a red eléctrica - Working Vicinity Power Line		☐	☒

E. REQUISITOS DE AISLAMIENTO DEL EMISOR DE PERMISOS - ISOLATION REQUIREMENTS PERMIT ISSUER

Yo confirmo que LAI ha sido firmada por el aislador autorizado y revisada por el verificador Si/ Yes ☒ No ☐
I confirm the ISL has been signed by Isolator and Cross Checker

Yo confirmo que LAI hace referencia y es adecuada a la descripción y alcance de este trabajo Si/ Yes ☒ No ☐
I confirm the ISL is referenced is adequate for this scope of work

F. PERMISO DE TRABAJO: EMISOR DE PERMISO, he revisado el PDT con el solicitante de permiso

PERMIT TO WORK: PERMIT ISSUER, I have reviewed PTW with the Permit Holder

Nombre/Name: *Santiago Rodriguez* Fecha/Date: 4/11/21
Firma/Signature: *[Signature]* Hora/Time: 14:40 ☐ pm ☒

G. SOICITANTE DE PERMISO: El PDT lo he revisado lo acepto

PERMIT HOLDER: The Permit has been reviewed with me and I accept

Nombre/Name: *Marcelo Hernandez* Fecha/Date: 4/11/21
Firma/Signature: *[Signature]* Hora/Time: 3:00 ☐ pm ☒
Nombre del supervisor/Supervisor name: *Javier Tejera* No. de celular Contact No. 6796-3228

H. COMENTARIOS DE SOLICITANTE DE PERMISO - PERMIT HOLDER COMMENTS

I. TRANSFERENCIA DE SOLICITANTE DE PERMISO - PERMIT HOLDER TRANSFER

YO SOY AHORA EL RESPONSABLE DE ESTE PERMISO Y DEBO:

I AM NOW BECOMING THE PERMIT HOLDER OF THIS PERMIT AND I HAVE:

1. Revisar con el emisor de permiso los requerimientos necesarios - Reviewed with the Permit issuer the requirements.
2. Confirmar que el permiso sigue válido - Confirmed the Permit is still Valid.
3. He leído los comentarios del responsable anterior del permiso en la sección H.
Have read any comments by the previous Permit Holder Section H.

Nombre / Name	Firma / Sign	Fecha/Date	Nombre / Name	Firma / Sign	Fecha/Date

**J. SUSPENSION DEL PERMISO DE TRABAJO – Usado para suspender temporalmente el trabajo
PERMIT TO WORK RELINQUISHMENT – Used to Temporary SUSPEND the Work**

Solicitante de PDT: Suspende el PDT

PTW Holder: Relinquishes PTW

Emisor de Permiso

PERMIT ISSUER

He dejado el área de trabajo en condiciones de trabajo seguras - I have left the area in safe condition

**Los controles del PDT han sido re-establecidas
The PTW controls have been Re-Establish**

Nombre / Name: Print	Firma / Sign:	Fecha / Date:	Nombre / Name: Print	Firma / Sign:	Fecha / Date:
Motivo / Reason:			Motivo / Reason:		
Nombre / Name: Print	Firma / Sign:	Fecha / Date:	Nombre / Name: Print	Firma / Sign:	Fecha / Date:
Motivo / Reason:			Motivo / Reason:		

**K. DEVOLUCION DE PERMISO DE TRABAJO POR SOLICITANTE – estoy devolviendo este PDT y, por lo tanto
PTW PERMIT HOLDER RETURN – I am returning this PTW and I have**

1. Le he informado al emisor de permiso que he completado la descripción/alcance del trabajo.
I have informed the Permit issuer; I have completed the scope of work.
2. He dejado el área de trabajo ordenada y en condiciones seguras. - I have left the area in tidy and safe condition.
3. He removido todas las tarjetas ID relacionadas con este PDT - I have removed all ID tags related to this permit.

Nombre / Name: Print	Fecha / Date:
Marcelo F. ...	20/11/21
Firma/Signature:	Hora/Time:
Marcelo F. ...	5:00 am ☐ pm ☒

**L. EMISOR DE PDT – CIERRE: confirmo que todos los permisos asociados han sido cerrados y removeré el candado azul
PTW PERMIT ISSUER – CANCELLATION: I confirm all associated permit have been cancelled and I will removed the Blue Lock**

Nombre / Name: Print	Fecha / Date:
I. ...	20/11/2021
Firma/Signature:	Hora/Time:
	16:00 am ☐ pm ☒

First Quantum – Cobre Panamá EVALUACION DE RIESGO - RISK ASSESSMENT

PTW = 3708

Autor/Author: Mauro Hernandez

Sitio/Site: 8110m por el borde del

Fecha/Date: 4/11/21

Oficial de Seguridad/Safety officer: _____

Responsable/Responsible: _____

Firma/Signature: _____

Capataz, Supervisor, Superintendente o Gerente

Sistema De Gestión de Seguridad / Safety Management System

Fecha de revisión/Review date: _____

Actividad Activity	Peligro Hazard	¿Quién está en riesgo? / Who is At Risk?	Niveles de Riesgo / Level of Risk			Medidas de Control tomadas para reducir el nivel de riesgo → Bajo Control measures to be taken to reduce risk level → low		Nivel de Riesgo Controlado / Controlled Level of Risk		
			Bajo Low	Medio Medium	Alto High			B L	M	A H
Mantenimiento										
trabajo general	maquinaria	trabajo				utilizar los elementos				
						correcto y adecuada				
						utilizar los elementos de				
						seguridad de contacto				
						ordenar: con el personal				
						seguros cuando se trabaja				
						marcar con una cinta				
						ordenar y limpiar				
						mantener el canal #11				
						294-5911				

Jerarquía de control de riesgos/ Risk Control Hierarchy

Eliminar/Eliminate - Sustituir/Substitute - Ingeniería-Aislar/Engineer-Isolate

- Administrar-Entrenar/Administer-Train

EPP/PPE

Fecha de emisión: Issue date:	10/09/2019
Revisión: Revision:	6

First Quantum – Cobre Panamá

[illegible]

Jerarquía de control de riesgos/ Risk Control Hierarchy

Eliminar/Eliminate - Sustituir/Substitute - Ingeniería-Aislar/Engineer-Isolate

Administrar-Entrenar/Administer-Train

EDD/PPE

Fecha de emisión: Issue date:	10/09/2019
Revision:	6

 FIRST QUANTUM Cobre Panamá	OPERACIONES PLANTA DE PROCESOS / OPERATIONS PROCESS PLANT LOTO: PERMISO DE TRABAJO / LOTO: PERMIT TO WORK LOTO-003 REV 02
---	---

A. DETALLES GENERALES - GENERAL DETAILS

Planta de Generación Eléctrica | Operación | **Config** | Bitacora Sala de Control | PTW | Reportes de Foremans | Startup | Forzados | EQ Locks | RCA | Pruebas Ops | LOTO | Carbon | BOP | Roster | Lista de Equipo | PID-Drawings | Bitacora Control CuCon | Reportes de Operador Lider CuCon |

PERMISO DE TRABAJO (PDT) / PERMIT TO WORK (PTW) Logged in as "Jose Espino"

List | New | Find | Edit | Logout

Message ID: PDT/PTW # 4349 Entry time: 12/22/2021 11:12:05 AM

Tipo / Type:	Permiso de Trabajo / Work Permit	ECP / PCB:	Portable	Portable:	162	Candado Azul / Blue Lock:	115	Válido hasta / Valid until:	31/Dec/21
OT / WO:	728351	Isla / Island:	U1	Id. Equip.:	1CA300A	Descr. Equip.:	entrada de enfriamiento al intercambiador A		
Alcance / Scope:	Cambio de tramo de tubería								
Grupo de Trabajo / Team:	MEC	Solicitante / Permit Holder:	Otro / Other:	Jose Cajiga					
Permisos Asociados / Associated Permits:	En Alturas / Working at Heights				Auditoria de Seguridad / Safety Audits:	No Auditado / No Audited			
Emisor / Issuer:	Jose ESPINO	Fecha y hora de Emisión / Date and Time Issued:	22/Dec/21 11:10		Estado / Status:	5_Abierto / Opened			
Cerrado por / Closed by:		Fecha y Hora de Cierre / Closed Date and Time:			Razón de Cierre / Closed Reason:				

B. CRUCE DE TRABAJOS - WORK PACE INSTRUCTION

¿Pueden otros grupos de trabajo u otros procesos de operaciones afectar este trabajo? Si/ Yes ☐ No ☒

Can any other work groups or Ops process impact this work?

¿Puede este trabajo afectar otras actividades en el área? Si/ Yes ☐ No ☒

Could this work impact other activities in the area?

Medidas de control
 Control Measures:

C. PRECAUCIONES ESPECIALES (consulte LAI para notas de aislamiento) - SPECIAL PRECAUTIONS (Check ISL for Isolation Notes)

D. PERMISOS ASOCIADOS - ASSOCIATED PERMITS

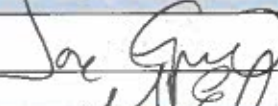
Tipo de permiso - Permit Type	No. De permiso Permit No.	Yes	No	Tipo de permiso - Permit Type	No. Permiso Permit No.	Yes	No
Espacio confinado - Confined Space		☐	☒	Excavación - Excavation		☐	☒
Trabajo en caliente - Hot Work		☐	☒	Radiación - Radiation		☐	☒
Trabajo en altura-Working at Heights		☒	☐	Cerca a red eléctrica - Working Vicinity Power Line		☐	☒

E. REQUISITOS DE AISLAMIENTO DEL EMISOR DE PERMISOS - ISOLATION REQUIREMENTS PERMIT ISSUER

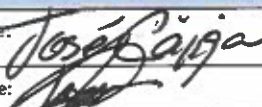
Yo confirmo que LAI ha sido firmada por el aislador autorizado y revisada por el verificador Si/ Yes ☒ No ☐
 I confirm the ISL has been signed by Isolator and Cross Checker

Yo confirmo que LAI hace referencia y es adecuada a la descripción y alcance de este trabajo Si/ Yes ☒ No ☐
 I confirm the ISL is referenced is adequate for this scope of work

F. PERMISO DE TRABAJO: EMISOR DE PERMISO, he revisado el PDT con el solicitante de permiso
 PERMIT TO WORK: PERMIT ISSUER, I have reviewed PTW with the Permit Holder

Nombre/Name:	Fecha/Date:
	22/12/21
Firma/Signature:	Hora/Time: 11:10 am ☐ pm ☐

G. SOICITANTE DE PERMISO: El PDT lo he revisado lo acepto
 PERMIT HOLDER: The Permit has been reviewed with me and I accept

Nombre/Name:	Fecha/Date:
	22/12/21
Firma/Signature:	Hora/Time: am ☒ pm ☐
Nombre del supervisor/Supervisor name:	No. de celular Contact No.

 FIRST QUANTUM Cobre Panamá	OPERACIONES PLANTA DE PROCESOS / OPERATIONS PROCESS PLANT LOTO: PERMISO DE TRABAJO / LOTO: PERMIT TO WORK					LOTO-003 REV 02
H. COMENTARIOS DE SOLICITANTE DE PERMISO - PERMIT HOLDER COMMENTS						
I. TRANSFERENCIA DE SOLICITANTE DE PERMISO - PERMIT HOLDER TRANSFER						
YO SOY AHORA EL RESPONSABLE DE ESTE PERMISO Y DEBO: I AM NOW BECOMING THE PERMIT HOLDER OF THIS PERMIT AND I HAVE:						
1. Revisar con el emisor de permiso los requerimientos necesarios - Reviewed with the Permit issuer the requirements. 2. Confirmar que el permiso sigue válido - Confirmed the Permit is still Valid. 3. He leído los comentarios del responsable anterior del permiso en la sección H. Have read any comments by the previous Permit Holder Section H.						
Nombre / Name 	Firma / Sign 	Fecha/Date 	Nombre / Name 	Firma / Sign 	Fecha/Date 	
J. SUSPENSION DEL PERMISO DE TRABAJO – Usado para suspender temporalmente el trabajo PERMIT TO WORK RELINQUISHMENT – Used to Temporarily SUSPEND the Work						
Solicitante de PDT: Suspende el PDT PTW Holder: Relinquishes PTW			Emisor de Permiso PERMIT ISSUER			
He dejado el área de trabajo en condiciones de trabajo seguras - I have left the area in safe condition			Los controles del PDT han sido re-establecidas The PTW controls have been Re-Establish			
Nombre / Name: Print	Firma / Sign: Print	Fecha / Date: Print	Nombre / Name: Print	Firma / Sign: Print	Fecha / Date: Print	
Motivo / Reason:			Motivo / Reason:			
Nombre / Name: Print	Firma / Sign: Print	Fecha / Date: Print	Nombre / Name: Print	Firma / Sign: Print	Fecha / Date: Print	
Motivo / Reason:			Motivo / Reason:			
K. DEVOLUCION DE PERMISO DE TRABAJO POR SOLICITANTE – estoy devolviendo este PDT y, por lo tanto PTW PERMIT HOLDER RETURN – I am returning this PTW and I have						
1. Le he informado al emisor de permiso que he completado la descripción/alcance del trabajo. I have informed the Permit Issuer; I have completed the scope of work. 2. He dejado el área de trabajo ordenada y en condiciones seguras. - I have left the area in tidy and safe condition. 3. He removido todas las tarjetas ID relacionadas con este PDT - I have removed all ID tags related to this permit.						
Nombre / Name: Print			Fecha / Date:			
Firma/Signature:			Hora/Time:			
L. EMISOR DE PERMISO – CIERRE: confirmo que todos los permisos asociados han sido cerrados y removeré el candado azul PTW PERMIT ISSUER – CANCELLATION: I confirm all associated permit have been cancelled and I will removed the Blue Lock						
Nombre / Name: Print			Fecha / Date:			
Firma/Signature:			Hora/Time:			

First Quantum – Cobre Panamá

ANALISIS DE RIESGO - RISK ASSESSMENT

Form 5.2

Autor: Jose Caiza Sitio: _____

Tarea/Task:

date: 22/12/21

Oficial de Seguridad/Safety officer: _____
 Nombre/Name _____
 Sistema De Gestión de Seguridad / Safety Management System

Responsable/Approver: _____
 Supervisor, Superintendente o Gerente
 Fecha de revisión/Review date:
 Firma/Signature: [Signature]
 By Approver

Pasos Step	Peligro Hazard	¿Quién está en riesgo? Who Is At Risk?	Niveles de Riesgo / Level of Risk			Medidas de Control tomadas para reducir el nivel de riesgo → Bajo Control measures to be taken to reduce risk level → low	Nivel de Riesgo Controlado / Controlled Level of Risk		
			Bajo Low	Medio Medium	Alto High		B L	M	A H
cambio de duplicados de de una Unidad 1	izamiento, caída a nivel, golpe, pérdida resbalones	no concibe		/		EPP general	/		
instalación de duplicados de de una Unidad 1	izamiento, caída a nivel, golpe, pérdida resbalones	no concibe		/		EPP general	/		

Jerarquía de control de riesgos/ Risk Control Hierarchy

Eliminar/Eliminate - Sustituir/Substitute - Ingeniería-Aislar/Engineer-Isolate

Administrar-Entrenar/Administer-Train

EPP/PPE

Fecha de emisión:	20/05/2021
Issue date:	
Revision:	7

SIN SACRIFICIO NO HAY VICTORIA

[illegible]

Jerarquía de control de riesgos/ Risk Control Hierarchy

Eliminar/Elminate - Sustituir/Substitute - Ingenieria-Aislar/Engineer-Isolate

Administrar-Entrenar/Administer-Train

EPP/PPE

Fecha de emisión:	20/05/2021
Issue date:	
Revision:	7

A. DATOS GENERALES - GENERAL DETAILS

PDT / PTW #: EDP/PCB#: Candado azul / Blue Lock #: Fecha / Date: 22/12/21 Hora / Time: 11:25 AM

Ubicación / Location: Cooling water Unidad 1'

Motivo del trabajo en altura a realizar / WAH Scope to be Performed:
cambio de las tuberías de enfriamiento

Drafted by: Owned by: Approved by:

¿Cómo será el trabajo en altura? / How is WAH managed? Canastilla / Man cage EWP Escalera / andamio / Ladder / Scaffold Arnés / Harness

B. LISTA DE VERIFICACION DE INSPECCION DE EQUIPOS DE SEGURIDAD – TRABAJO EN ALTURA: completado por el supervisor de trabajo
EQUIPMENT & SAFETY INSPECTION CHECKLIST – WORKING AT HEIGHTS: Completed by Work Group Supervisor

Marque la casilla correspondiente Tick the applicable box ☒	Si Yes	No	N/A	Marque la casilla correspondiente Tick the applicable box ☒	Si Yes	No	N/A
Escaleras ancladas de manera segura en la parte superior y base o sostenidas por otro trabajador (los trabajadores no deben estar solos) Ladders securely anchored at the top and at the footing or held in place by another worker (workers should not be alone)	☒	☐	☐	Equipos y herramientas bajo resguardo o atadas para evitar que se caigan Ensure equipment and tools are contained or tethered to prevent from falling	☒	☐	☐
Todas las personas del grupo de trabajo han sido entrenadas en trabajos en altura All work group personnel have been trained in working at heights	☒	☐	☐	¿Las condiciones climáticas son buenas para completar este trabajo? Weather conditions suitable for work to be completed?	☒	☐	☐
Señalizaciones y delimitaciones están instaladas (zona de descenso) Signs and barricades are in place (drop zone)	☒	☐	☐	Los puntos de anclaje están asegurados y disponibles Are secured anchored points available	☒	☐	☐
¿Se inspeccionó el arnés de seguridad para el trabajo? Safety work restraint harness inspected	☒	☐	☐	¿Se inspeccionaron las líneas de vida? Fall arrest and restraints inspected	☒	☐	☐
¿Hay un plan de rescate en el lugar de trabajo? Recovery and Rescue plans are in place?	☒	☐	☐	¿Se estableció comunicación de emergencia? Emergency communications establish?	☒	☐	☐

C. LISTA DE VERIFICACIÓN E INSPECCIÓN DE EQUIPOS DE SEGURIDAD – PLATAFORMA ELEVADA DE TRABAJO: Completado por el Supervisor del trabajo
EQUIPMENT and SAFETY INSPECTION CHECKLIST – ELEVATED WORKING PLATFORM: Completed by Work Group Supervisor

Marque la casilla correspondiente Tick the applicable box ☒	Si Yes	No	N/A	Marque la casilla correspondiente Tick the applicable box ☒	Si Yes	No	N/A
Todas las personas del grupo de trabajo deben estar entrenadas y ser consideradas competentes All persons in the workgroup must be Trained and deemed competent	☒	☐	☐	Personal estará anclado en todo momento de su desplazamiento Personnel to be connected at all time when transferring	☐	☐	☐
Verifique el estado del piso, placas de protección, cerradura de puertas y paneles. Check condition of floor, kick plates, gate lock and panels	☒	☐	☐	El ingreso a la plataforma elevada de trabajo se realizó después de la evaluación de riesgos Leaving the EWP requires a full Risk Assessment	☒	☐	☐
Condiciones de terreno/ pendiente adecuada para realizar la tarea. Ground conditions / slope suitable for the task to be carried out	☒	☐	☐	Comprobar que el equipo no posea tarjeta indicando fuera de servicio Check equipment hasn't been tagged out of service	☒	☐	☐
Arnes para ser anclado a los puntos de anclaje designados. Harness to be attached to designated anchor points	☒	☐	☐	¿Se completaron las inspecciones antes de realizar el trabajo? Pre Starts inspection must be completed	☒	☐	☐
¿Los andamios han sido inspeccionados y etiquetados? Does scaffoldings have a current inspected tag?	☒	☐	☐				

D. LISTA DE VERIFICACION E INSPECCIÓN DE EQUIPOS DE SEGURIDAD – PLATAFORMA DE TRABAJO: Completado por el supervisor de trabajo
EQUIPMENT & SAFETY INSPECTION CHECKLIST – MAN CAGE: Completed by Work Group Supervisor

Marque la casilla correspondiente		Si	Yes	No	N/A	Marque la casilla correspondiente		Si	Yes	No	N/A
Tick the applicable box ☒						Tick the applicable box ☒					
GRUA - CRANE	Se completa pre verificación. Pre start on crane have been completed	☒				Ha sido equipado con dispositivo anticaidas Has been fitted with positive free fall lockout					☒
	Esta equipado con controles que regresan a posición neutro cuando se suelta y esta acción hace que el movimiento se detenga Is equipped with controls that return to the neutral position when released and this action causes motion to stop					Todos los movimientos de la grúa deben estar bajo control y el bloqueo para pendientes será aplicado. All movements of the crane shall be under power and the free fall lockout shall be applied					☒
	Se han establecido medios de comunicación efectivos entre el operador y operador en la canastilla. Effective means of communication between personnel in the workbox and the operator shall be established	☒				Operador de grúa / vigia / rigger han sido entrenados y considerados competentes Crane operator / dogman / rigger have been trained and deemed competent					☒
	Gruas móviles no deben desplazarse cuando hay personas en la canastilla. Mobile cranes shall not travel with people in the workbox			☒		Las capacidades de carga y la inspección previa al check list deben estar en su lugar de trabajo. Load charts and pre-checklist inspection are in place					☒
OPERACION DE GRUA - CRANE OPERATION	La capacidad nominal de la canastilla no debe ser excedida. The rated capacity of the workbox shall not be exceeded					El movimiento de la canastilla debe realizarse a baja velocidad, con una mínima aceleración o desaceleración. Movement of the workbox shall be at slow speed with minimal acceleration and deceleration					☒
	El equipo previamente fue inspeccionado y considerado apto para su uso, por personal competente. Equipment inspected and deemed fit for the purpose by competent person(s) prior to use	☒				El personal y materiales deben permanecer en la canastilla y los materiales deberán estar asegurados. Personnel and materials shall remain within the work box with materials secured					☒
	La grúa no debe usarse para subir, bajar o suspender simultáneamente la carga The crane shall not be used to simultaneously raise / lower or suspend the load			☒		Interruptor de bloqueo debe ser instalado y bloqueado. Anti-Two block switch shall be fitted and tested					☒
	Los operadores de la grúa deben quedarse junto a los mandos de la grúa. The crane operator shall remain at the controls of the crane				☒	Las canastillas no deben usarse con vientos superiores a 7 m/s, tormentas eléctricas u otras condiciones climáticas adversas. Workboxes shall not be used in winds of excess of 7 m/s; electrical storms and other adverse weather conditions					☒
	El personal suspendido de la grúa debe usar su protector de caídas / línea de vida general Personnel suspended from crane shall wear a general fall arrester				☒	En un radio máximo del trabajo a realizar, la grúa debe tener una capacidad nominal mínima de 1000Kg. At a maximum radius of the task to be performed the crane must have a minimum rated capacity of 1000kg.					☒

Supervisor de grupo de trabajo / Work Group Supervisor Name:

Fecha / Date:

Firma / Signature:

Hora / Time:

E. AUTORIZACION Y ACEPTACION DE PERMISO - AUTHORIZATION AND ACCEPTANCE

Solicitante del permiso - Permit Holder		Emisor de permiso - Permit Issuer	
Yo confirmo que se han realizado todos los controles y que las condiciones son seguras para generar el permiso para el trabajo en altura I confirm that all checks have been carried out and the conditions are safe for issue of the permit to perform Working at Height		Todas las secciones de este formulario han sido completadas por el solicitante del permiso y yo emito este permiso para realizar el trabajo en altura. All sections of this form have been completed by the Permit Holder and I issue this permit to perform Working at Heights	
Nombre / Name: <u>José Caliza</u>	Fecha / Date: <u>22/12/21</u>	Nombre / Name: <u>José Caliza</u>	Fecha / Date: <u>22/12/21</u>
Firma / Signature: <u>[Signature]</u>	Hora / Time: <u>11:25 am</u>	Firma / Signature: <u>[Signature]</u>	Hora / Time: <u>11:25 am</u>

F. CIERRE DE PERMISO DE TRABAJO EN ALTURAS - CANCELLATION OF WORKING AT HEIGHTS

Solicitante del permiso - Permit Holder		Emisor del permiso - Permit Issuer	
Nombre / Name:	Fecha / Date:	Nombre / Name:	Fecha / Date:
Firma / Signature:	Hora / Time:	Firma / Signature:	Hora / Time:

 FIRST QUANTUM Cobre Panamá	OPERACIONES PLANTA DE PROCESOS / OPERATIONS PROCESS PLANT LOTO: PERMISO DE TRABAJO / LOTO: PERMIT TO WORK		LOTO-003 REV 02
	A. DETALLES GENERALES - GENERAL DETAILS		

Planta de Generación Eléctrica | Operación | Config | Bitacora Sala de Control | PTW | Reportes de Foremans | Startup | Forzados | EQ Locks | RCA | Pruebas Ops | LOTO | Carbon | BOP | Roster | Lista de Equipo | PID-Drawings | Bitacora Control CuCon | Reportes de Operador Lider CuCon |

PERMISO DE TRABAJO (PDT) / PERMIT TO WORK (PTW)

Logged in as "Esteban Julio"

[List](#) | [New](#) | [Find](#) | [Edit](#) | [Logout](#)

Tipo / Type: Permiso de Trabajo / Work Permit		ECP / PCB: Portable		Portable: 134	Candado Azul / Blue Lock: 101	Válido hasta / Valid until: 23/Jan/22
OT / WO: 752498		Isla / Island: U2		Id. Equip.: 2FAB65	Descr. Equip.: FLY ASH EXHAUSTER C	
Alcance / Scope: Retirar las correas		Solicitante / Permit Holder: Raul CASTAÑEDA		Otro / Other: N/A		
Grupo de Trabajo / Team: MEC		Auditoría de Seguridad / Safety Audits: No Auditado / No Audited				
Permisos Asociados / Associated Permits:		Emisor / Issuer: Esteban JULIO				
Fecha y hora de Emisión / Date and Time Issued: 21/Jan/22 03:45		Estado / Status: S_Abierto / Opened				
Cerrado por / Closed by:		Fecha y Hora de Cierre / Closed Date and Time:				
Razón de Cierre / Closed Reason:						

B. CRUCE DE TRABAJOS - WORK PACE INSTRUCTION

¿Pueden otros grupos de trabajo u otros procesos de operaciones afectar este trabajo? Si/ Yes ☐ No ☒

Can any other work groups or Ops process impact this work?

¿Puede este trabajo afectar otras actividades en el área? Si/ Yes ☐ No ☒

Could this work impact other activities in the area?

Medidas de control

Control Measures:

Loto - AR

C. PRECAUCIONES ESPECIALES (consulte LAI para notas de aislamiento) - SPECIAL PRECAUTIONS (Check ISL for Isolation Notes)

D. PERMISOS ASOCIADOS - ASSOCIATED PERMITS

Tipo de permiso - Permit Type	No. De permiso Permit No.	Yes	No	Tipo de permiso - Permit Type	No. Permiso Permit No.	Yes	No
Espacio confinado - Confined Space		☐	☒	Excavación - Excavation		☐	☒
Trabajo en caliente - Hot Work		☐	☒	Radiación - Radiation		☐	☒
Trabajo en altura-Working at Heights		☐	☒	Cerca a red eléctrica - Working Vicinity Power Line		☐	☒

E. REQUISITOS DE AISLAMIENTO DEL EMISOR DE PERMISOS - ISOLATION REQUIREMENTS PERMIT ISSUER

Yo confirmo que LAI ha sido firmada por el aislador autorizado y revisada por el verificador Si/ Yes ☒ No ☐

I confirm the ISL has been signed by Isolator and Cross Checker

Yo confirmo que LAI hace referencia y es adecuada a la descripción y alcance de este trabajo Si/ Yes ☒ No ☐

I confirm the ISL is referenced is adequate for this scope of work

F. PERMISO DE TRABAJO: EMISOR DE PERMISO, he revisado el PDT con el solicitante de permiso

PERMIT TO WORK: PERMIT ISSUER, I have reviewed PTW with the Permit Holder

Nombre/Name: Esteban Julio Fecha/Date: 21-01-22

Firma/Signature: Hora/Time: 3:15 am ☐ pm ☐

G. SOICITANTE DE PERMISO: El PDT lo he revisado lo acepto

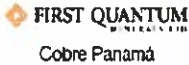
PERMIT HOLDER: The Permit has been reviewed with me and I accept

Nombre/Name: Raul Castañeda Fecha/Date: 4/1/22

Firma/Signature: Hora/Time: 4:00 am ☐ pm ☐

Nombre del supervisor/Supervisor name: No. de celular

Contact No.

 FIRST QUANTUM Cobre Panamá		OPERACIONES PLANTA DE PROCESOS / OPERATIONS PROCESS PLANT LOTO: PERMISO DE TRABAJO / LOTO: PERMIT TO WORK				LOTO-003 REV 02
H. COMENTARIOS DE SOLICITANTE DE PERMISO - PERMIT HOLDER COMMENTS						
I. TRANSFERENCIA DE SOLICITANTE DE PERMISO - PERMIT HOLDER TRANSFER						
YO SOY AHORA EL RESPONSABLE DE ESTE PERMISO Y DEBO: I AM NOW BECOMING THE PERMIT HOLDER OF THIS PERMIT AND I HAVE:						
1. Revisar con el emisor de permiso los requerimientos necesarios - Reviewed with the Permit issuer the requirements. 2. Confirmar que el permiso sigue válido - Confirmed the Permit is still Valid. 3. He leído los comentarios del responsable anterior del permiso en la sección H. Have read any comments by the previous Permit Holder Section H.						
Nombre / Name	Firma / Sign	Fecha/Date	Nombre / Name	Firma / Sign	Fecha/Date	
J. SUSPENSION DEL PERMISO DE TRABAJO – Usado para suspender temporalmente el trabajo PERMIT TO WORK RELINQUISHMENT – Used to Temporary SUSPEND the Work						
Solicitante de PDT: Suspende el PDT PTW Holder: Relinquishes PTW			Emisor de Permiso PERMIT ISSUER			
He dejado el área de trabajo en condiciones de trabajo seguras - I have left the area in safe condition			Los controles del PDT han sido re-establecidas The PTW controls have been Re-Establish			
Nombre / Name: Print	Firma / Sign:	Fecha / Date:	Nombre / Name: Print	Firma / Sign:	Fecha / Date:	
Motivo / Reason:			Motivo / Reason:			
Nombre / Name: Print	Firma / Sign:	Fecha / date:	Nombre / Name: Print	Firma / sign:	Fecha / Date:	
Motivo / Reason:			Motivo / Reason:			
K. DEVOLUCION DE PERMISO DE TRABAJO POR SOLICITANTE – estoy devolviendo este PDT y, por lo tanto PTW PERMIT HOLDER RETURN – I am returning this PTW and I have						
1. Le he informado al emisor de permiso que he completado la descripción/alcance del trabajo. I have Informed the Permit Issuer; I have completed the scope of work. 2. He dejado el área de trabajo ordenada y en condiciones seguras. - I have left the area in tidy and safe condition. 3. He removido todas las tarjetas ID relacionadas con este PDT - I have removed all ID tags related to this permit.						
Nombre / Name: Print			Fecha / Date:			
Firma/Signature:			Hora/Time:			
L. EMISOR DE PDT – CIERRE: confirmo que todos los permisos asociados han sido cerrados y removeré el candado azul PTW PERMIT ISSUER – CANCELLATION: I confirm all associated permit have been cancelled and I will removed the Blue Lock						
Nombre / Name: Print			Fecha / Date:			
Firma/Signature:			Hora/Time:			

First Quantum – Cobre Panamá

ANALISIS DE RIESGO - RISK ASSESSMENT

Autor: Rafael Castañeda Sitio: Tarea/Task: date: 21/11/22

Official de Seguridad/Safety officer: Responsable/Approver: Firma/signature: [Signature]
Nombre/Name Supervisor, Superintendente o Gerente
Sistema De Gestión de Seguridad / Safety Management System Fecha de revisión/Review date: By Approver

Pasos	Peligro	¿Quién está en riesgo? Who is At Risk?	Niveles de Riesgo / Level of Risk			Medidas de Control tomadas para reducir el nivel de riesgo → Bajo Control measures to be taken to reduce risk level → low	Nivel de Riesgo Controlado / Controlled Level of Risk		
			Bajo Low	Medio Medium	Alto High		B	M	A
Descompar Mecanica/Exata	Energia Mecanica	Trabajador		—		Sistema de Bloqueo Loto			
	Mechucon golpe	"		—		Herramientas Adecuadas EPP completo			
	Resbalo Caida	"		—		Área de trabajo limpia Ordenada.			

Jerarquía de control de riesgos/ Risk Control Hierarchy
Eliminar/Eliminate - Sustituir/Substitute - Ingeniería-Aislar/Engineer-Isolate - Administrar-Entrenar/Administer-Train EPP/PPE

Fecha de emisión: Issue date:	20/05/2021
Revision:	7

Fecha de emisión: Issue date:	20/05/2021
Revision:	7

A. DETALLES GENERALES - GENERAL DETAILS

Planta de Generación Eléctrica |

Operación | Config |

Bitacora Sala de Control | PTW | Reportes de Foremans | Startup | Forzados | EQ Locks | RCA | Pruebas Ops | LOTO | Carbon | BOP | Roster | Lista de Equipo | PID-Drawings |

Bitacora Control CuCon | Reportes de Operador Lider CuCon |

PERMISO DE TRABAJO (PDT) / PERMIT TO WORK (PTW)

Logged in as "Santiago Rodriguez"

List | New | Find | Edit | Logout

Message ID: PDT/PTW # 4596 Entry time: 2/4/2022 8:32:07 AM

Tipo / Type:	Permiso de Trabajo / Work Permit	ECP / PCB:	Portable	Portable:	116	Candado Azul / Blue Lock:	268	Válido hasta / Valid until:	09/Feb/22
OT / WO:	760419	Isla / Island:	U1	Id. Equip.:	1AH800CB	Descr. Equip.:	Blower Dpump B		
Alcance / Scope:	Cambio de correa								
Grupo de Trabajo / Team:	MEC	Solicitante / Permit Holder:	Raul CASTAÑEDA				Otro / Other:	N/A	
Permisos Asociados / Associated Permits:	Auditoria de Seguridad / Safety Audits: No Auditado / No Audited								
Emisor / Issuer:	Santiago RODRIGUEZ		Fecha y hora de Emisión / Date and Time Issued:	04/Feb/22 08:32		Estado / Status:	5_Abierto / Opened		
Cerrado por / Closed by:			Fecha y Hora de Cierre / Closed Date and Time:			Razón de Cierre / Closed Reason:			

B. CRUCE DE TRABAJOS - WORK PACE INSTRUCTION

¿Pueden otros grupos de trabajo u otros procesos de operaciones afectar este trabajo? Si/ Yes ☐ No ☒

Can any other work groups or Ops process impact this work?

¿Puede este trabajo afectar otras actividades en el área? Si/ Yes ☐ No ☒

Could this work impact other activities in the area?

Medidas de control
Control Measures:

C. PRECAUCIONES ESPECIALES (consulte LAI para notas de aislamiento) - SPECIAL PRECAUTIONS (Check ISL for Isolation Notes)

D. PERMISOS ASOCIADOS - ASSOCIATED PERMITS

Tipo de permiso - Permit Type	No. De permiso Permit No.	Yes	No	Tipo de permiso - Permit Type	No. Permiso Permit No.	Yes	No
Espacio confinado - Confined Space		☐	☒	Excavación - Excavation		☐	☒
Trabajo en caliente - Hot Work		☐	☒	Radiación - Radiation		☐	☒
Trabajo en altura-Working at Heights		☐	☒	Cerca a red eléctrica - Working Vicinity Power Line		☐	☒

E. REQUISITOS DE AISLAMIENTO DEL EMISOR DE PERMISOS - ISOLATION REQUIREMENTS PERMIT ISSUER

Yo confirmo que LAI ha sido firmada por el aislador autorizado y revisada por el verificador Si/ Yes ☒ No ☐

I confirm the ISL has been signed by Isolator and Cross Checker

Yo confirmo que LAI hace referencia y es adecuada a la descripción y alcance de este trabajo Si/ Yes ☒ No ☐

I confirm the ISL is referenced is adequate for this scope of work

F. PERMISO DE TRABAJO: EMISOR DE PERMISO, he revisado el PDT con el solicitante de permiso
PERMIT TO WORK: PERMIT ISSUER, I have reviewed PTW with the Permit Holder

Nombre/Name: Santiago Rodriguez Fecha/Date: 4/12/22

Firma/Signature: [Signature] Hora/Time: 8:31 am ☒ pm ☐

G. SOICITANTE DE PERMISO: El PDT lo he revisado lo acepto
PERMIT HOLDER: The Permit has been reviewed with me and I accept

Nombre/Name: Raul Castañeda Fecha/Date: 4/12/22

Firma/Signature: [Signature] Hora/Time: 8:30 am ☒ pm ☐

Nombre del supervisor/Supervisor name: [Signature] No. de celular Contact No. [Blank]

H. COMENTARIOS DE SOLICITANTE DE PERMISO - PERMIT HOLDER COMMENTS

I. TRANSFERENCIA DE SOLICITANTE DE PERMISO - PERMIT HOLDER TRANSFER

YO SOY AHORA EL RESPONSABLE DE ESTE PERMISO Y DEBO:

I AM NOW BECOMING THE PERMIT HOLDER OF THIS PERMIT AND I HAVE:

1. Revisar con el emisor de permiso los requerimientos necesarios - Reviewed with the Permit issuer the requirements.
2. Confirmar que el permiso sigue válido - Confirmed the Permit is still Valid.
3. He leído los comentarios del responsable anterior del permiso en la sección H.
Have read any comments by the previous Permit Holder Section H.

Nombre / Name	Firma / Sign	Fecha/Date	Nombre / Name	Firma / Sign	Fecha/Date

J. SUSPENSION DEL PERMISO DE TRABAJO – Usado para suspender temporalmente el trabajo
PERMIT TO WORK RELINQUISHMENT – Used to Temporary SUSPEND the Work

Solicitante de PDT: Suspende el PDT PTW Holder: Relinquishes PTW			Emisor de Permiso PERMIT ISSUER		
He dejado el área de trabajo en condiciones de trabajo seguras - I have left the area in safe condition			Los controles del PDT han sido re-establecidas The PTW controls have been Re-Establish		
Nombre / Name: Print	Firma / Sign:	Fecha / Date:	Nombre / Name: Print	Firma / Sign:	Fecha / Date:
Motivo / Reason:			Motivo / Reason:		
Nombre / Name: Print	Firma / Sign:	Fecha / Date:	Nombre / Name: Print	Firma / Sign:	Fecha / Date:
Motivo / Reason:			Motivo / Reason:		

K. DEVOLUCION DE PERMISO DE TRABAJO POR SOLICITANTE – estoy devolviendo este PDT y, por lo tanto
PTW PERMIT HOLDER RETURN – I am returning this PTW and I have

1. Le he informado al emisor de permiso que he completado la descripción/alcance del trabajo.
I have informed the Permit Issuer; I have completed the scope of work.
2. He dejado el área de trabajo ordenada y en condiciones seguras. - I have left the area in tidy and safe condition.
3. He removido todas las tarjetas ID relacionadas con este PDT - I have removed all ID tags related to this permit.

Nombre / Name: Print	Fecha / Date:
Firma/Signature:	Hora/Time: am ☐ pm ☒

L. EMISOR DE PDT – CIERRE: confirmo que todos los permisos asociados han sido cerrados y removeré el candado azul
PTW PERMIT ISSUER – CANCELLATION: I confirm all associated permit have been cancelled and I will removed the Blue Lock

Nombre / Name: Print	Fecha / Date:
Firma/Signature:	Hora/Time: am ☐ pm ☐

First Quantum – Cobre Panamá EVALUACION DE RIESGO - RISK ASSESSMENT

Autor/Author: Edgardo Santamaría

Sitio/Site: Blower B O Comp

Fecha/Date: 4/2/2022

Firma/Signature: [Signature]

Oficial de Seguridad/Safety officer: [Signature]

Responsable/Responsible: [Signature]

Capataz, Supervisor, Superintendente o Gerente

Sistema De Gestión de Seguridad / Safety Management System

Fecha de revisión/Review date: 4/2/2022

Actividad Activity	Peligro Hazard	¿Quién está en riesgo? / Who Is At Risk?	Niveles de Riesgo / Level of Risk			Medidas de Control tomadas para reducir el nivel de riesgo → Bajo Control measures to be taken to reduce risk level → low	Nivel de Riesgo Controlado / Controlled Level of Risk			
			Bajo Low	Medio Medium	Alto High		B	M	A	H
Cambio de	Caída	Trabajadores		✓		Tomar cuidado al realizar el trabajo				
Conexos y	Atrapamiento	Trabajadores		✓		utilizar herramientas adecuadas y en buen estado				
reparación de	Caída	Trabajadores		✓		verificar que el área este adecuado para realizar el				
Fuga de aceite	Mecánico	Trabajadores		✓		Trabaja, asegurarse que el área este debidamente				
Por el viento.	Electrico	Trabajadores		✓		Blotearse, utilizar equipo de protección personal adecuado.				

Jerarquía de control de riesgos/ Risk Control Hierarchy

Eliminar/Eliminate - Sustituir/Substitute - Ingeniería-Aislar/Engineer-Isolate

Administrar-Entrenar/Administer-Train

EPP/PPE

Fecha de emisión:
Issue date: 10/09/2019

Revisión:
Revision: 6

A. DETALLES GENERALES - GENERAL DETAILS

Planta de Generación Eléctrica

Operación Config

Bitacora Sala de Control PTW Reportes de Foreman Startup Forzados EQ Locks RCA Pruebas Ops LOTO Carbon HoP Roster Lista de Equipo PID-Drawings

Bitacora Control CuCon Reportes de Operador Líder CuCon

PERMISO DE TRABAJO (PDT) / PERMIT TO WORK (PTW)

Logged in as "Hernando Villamarin"



List New Find Edit Logout

Message ID: PDT/PTW # 4862 Entry time: 3/22/2022 4:51:05 PM

Tipo / Type:	Permiso de Trabajo / Work Permit	ECP / PCB:	Portable	Portable:	164	Candado Azul / Blue Lock:	.254	Válido hasta / Valid until:	22/Mar/22
OT / WO:	794160	Isla / Island:	U1	Id. Equip.:	FF810F	Descr. Equip.:	BAGHOUSE 1 camera 10		
Alcance / Scope:	abrir-cerrar man hole en camera10, para prueba bajo switch nivel MOC 067								
Grupo de Trabajo / Team:	MEC	Solicitante / Permit Holder:	Luis CORDOBA	Otro / Other:	N/A				
Permisos Asociados / Associated Permits:	Auditoria de Seguridad / Safety Audits: No Auditado / No Audited								
Emisor / Issuer:	Hernando VILLAMARIN	Fecha y hora de Emisión / Date and Time Issued:	22/Mar/22 16:50	Estado / Status:	5_Abierto / Opened				
Cerrado por / Closed by:		Fecha y Hora de Cierre / Closed Date and Time:	-	Razón de Cierre / Closed Reason:					

B. CRUCE DE TRABAJOS - WORK PACE INSTRUCTION

¿Pueden otros grupos de trabajo u otros procesos de operaciones afectar este trabajo? Si/ Yes No
Can any other work groups or Ops process impact this work? ☐ ☒

¿Puede este trabajo afectar otras actividades en el área? Si/ Yes No
Could this work impact other activities in the area? ☐ ☒

Medidas de control

Control Measures:

C. PRECAUCIONES ESPECIALES (consulte LAI para notas de aislamiento) - SPECIAL PRECAUTIONS (Check ISL for Isolation Notes)

D. PERMISOS ASOCIADOS - ASSOCIATED PERMITS

Tipo de permiso - Permit Type	No. De permiso Permit No.	Yes	No	Tipo de permiso - Permit Type	No. Permiso Permit No.	Yes	No
Espacio confinado - Confined Space		☐	☒	Excavación - Excavation		☐	☒
Trabajo en caliente - Hot Work		☐	☒	Radiación - Radiation		☐	☒
Trabajo en altura-Working at Heights		☐	☒	Cerca a red eléctrica - Working Vicinity Power Line		☐	☒

E. REQUISITOS DE AISLAMIENTO DEL EMISOR DE PERMISOS - ISOLATION REQUIREMENTS PERMIT ISSUER

Yo confirmo que LAI ha sido firmada por el aislador autorizado y revisada por el verificador Si/ Yes No
I confirm the ISL has been signed by Isolator and Cross Checker ☐ ☒

Yo confirmo que LAI hace referencia y es adecuada a la descripción y alcance de este trabajo
I confirm the ISL is referenced is adequate for this scope of work

F. PERMISO DE TRABAJO: EMISOR DE PERMISO, he revisado el PDT con el solicitante de permiso

PERMIT TO WORK: PERMIT ISSUER, I have reviewed PTW with the Permit Holder

Nombre/Name: Hdo Villamarin Fecha/Date: 22-03-22
Firma/Signature: Hora/Time: 16:40 am ☐ pm ☒

G. SOICITANTE DE PERMISO: El PDT lo he revisado lo acepto

PERMIT HOLDER: The Permit has been reviewed with me and I accept

Nombre/Name: Jose Gutierrez Fecha/Date: 23/3/22
Firma/Signature: Hora/Time: 10:00 am ☐ pm ☐
Nombre del supervisor/Supervisor name: J.T. No. de celular Contact No. 64055421

H. COMENTARIOS DE SOLICITANTE DE PERMISO - PERMIT HOLDER COMMENTS

I. TRANSFERENCIA DE SOLICITANTE DE PERMISO - PERMIT HOLDER TRANSFER

YO SOY AHORA EL RESPONSABLE DE ESTE PERMISO Y DEBO:

I AM NOW BECOMING THE PERMIT HOLDER OF THIS PERMIT AND I HAVE:

1. Revisar con el emisor de permiso los requerimientos necesarios - Reviewed with the Permit issuer the requirements.
2. Confirmar que el permiso sigue válido - Confirmed the Permit is still Valid.
3. He leído los comentarios del responsable anterior del permiso en la sección H.
Have read any comments by the previous Permit Holder Section H.

Nombre / Name	Firma / Sign	Fecha/Date	Nombre / Name	Firma / Sign	Fecha/Date

J. SUSPENSION DEL PERMISO DE TRABAJO – Usado para suspender temporalmente el trabajo
PERMIT TO WORK RELINQUISHMENT – Used to Temporary SUSPEND the Work

Solicitante de PDT: Suspende el PDT PTW Holder: Relinquishes PTW			Emisor de Permiso PERMIT ISSUER		
He dejado el área de trabajo en condiciones de trabajo seguras - I have left the area in safe condition			Los controles del PDT han sido re-establecidas The PTW controls have been Re-Establish		
Nombre / Name: Print	Firma / sign:	Fecha / Date:	Nombre / Name: Print	Firma / sign:	Fecha / Date:
Motivo / Reason:			Motivo / Reason:		
Nombre / Name: Print	Firma / sign:	Fecha / Date:	Nombre / Name: Print	Firma / sign:	Fecha / Date:
Motivo / Reason:			Motivo / Reason:		

K. DEVOLUCION DE PERMISO DE TRABAJO POR SOLICITANTE – estoy devolviendo este PDT y, por lo tanto
PTW PERMIT HOLDER RETURN – I am returning this PTW and I have

1. Le he informado al emisor de permiso que he completado la descripción/alcance del trabajo.
I have informed the Permit Issuer; I have completed the scope of work.
2. He dejado el área de trabajo ordenada y en condiciones seguras. - I have left the area in tidy and safe condition.
3. He removido todas las tarjetas ID relacionadas con este PDT - I have removed all ID tags related to this permit.

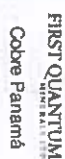
Nombre / Name: Print <i>Lediano Castro</i>		Fecha / Date: <i>30/4/2022</i>
Firma/Signature: <i>[Signature]</i>		Hora/Time: <i>15:41</i> am ☐ pm ☐
L. EMISOR DE PDT – CIERRE: confirmo que todos los permisos asociados han sido cerrados y removeré el candado azul PTW PERMIT ISSUER – CANCELLATION: I confirm all associated permit have been cancelled and I will removed the Blue Lock		
Nombre / Name: Print <i>Santiago Rodríguez</i>		Fecha / Date: <i>30/4/22</i>
Firma/Signature: <i>[Signature]</i>		Hora/Time: <i>15:54</i> am ☐ pm ☒

251

First Quantum – Cobre Panamá

EVALUACION DE RIESGO - RISK ASSESSMENT

Form 5.2



Autor/Author: Jose Roberto Sitio/Site: Bag Hov 35

Fecha/Date: 23/3/22

Oficial de Seguridad/Safety officer: Capataz, Supervisor, Superintendente o Gerente
Nombre/Name: Capataz, Supervisor, Superintendente o Gerente
Sistema De Gestión de Seguridad / Safety Management System

Responsable/Responsible: Capataz, Supervisor, Superintendente o Gerente
Fecha de revisión/Review date: 23/3/22
Firma/Signature: [Signature]

Actividad	Peligro	¿Quién está en riesgo? / Who Is At Risk?	Niveles de Riesgo / Level of Risk			Medidas de Control tomadas para reducir el nivel de riesgo → Bajo	Nivel de Riesgo Controlado / Controlled Level of Risk		
			Bajo Low	Medio Medium	Alto High		B	M	A
Apertura de Puerta	Apertura de golpe	ME			✓	uso EPP. guardar equipo todo P.T.	✓		
Apertura de Puerta	Alta presión contaminación	CA			✓	equipo todo P.T. EPP. Maseras	✓		
Apertura de Puerta	Ruido	CA			✓	EPP. Adecuado P.T. Equipo todo	✓		

Jerarquía de control de riesgos/ Risk Control Hierarchy
Eliminar/Eliminate - Sustituir/Substitute - Ingeniería Aislar/Engineer-Isolate

Administrar-Entrenar/Administer-Train

EPP/PPE

Fecha de emisión: Issue date:	10/09/2019
Revisión: Revision:	6

EVALUACION DE RIESGO - RISK ASSESSMENT

Form 5.2

[illegible]

Jerarquía de control de riesgos/ Risk Control Hierarchy
Eliminar/*Eliminate* - Sustituir/*Substitute* - Ingeniería

Administrar-Entrenar/Administer-Train

EPP/PPE

Fecha de emisión:	10/09/2019
Issue date:	
Revision:	6

DETALLES GENERALES - GENERAL DETAILS

Planta de Generación Eléctrica |

Operación | Config

Bitacora Sala de Control | PTW | Reportes de Foremans | Startup | Forzados | EQ Locks | RCA | Pruebas Ops | LOTO | Carbon | BOP | Roster | Lista de Equipo | PID-Drawings | Bitacora Control CuCon |

Reportes de Operador Lider CuCon |

PERMISO DE TRABAJO (PDT) / PERMIT TO WORK (PTW)

Logged in as "Ivan Alvarado"

 List | New | Find | Edit | Logout

Message ID: PDT/PTW # 4925 Entry time: 4/5/2022 8:30:04 A

Tipo / Type:	Permiso de Trabajo / Work Permit	ECP / PCB:	Portable	Portable:	160	Candado Azul / Blue Lock:	104	Válido hasta / Valid until:	05/Apr/22
OT / WO:	0	Isla / Island:	U2	Id. Equip.:	0	Descr. Equip.:	Bomba vacio B unidad 2.		
Alcance / Scope: Remplazo de caja reductora.									
Grupo de Trabajo / Team:	ELEC		Solicitante / Permit Holder:	Jose OLMEDO			Otro / Other:	N/A	
Permisos Asociados / Associated Permits:			Auditoria de Seguridad / Safety Audits:	No Auditado / No Audited					
Emisor / Issuer:	Ivan ALVARADO		Fecha y hora de Emisión / Date and Time Issued:	05/Apr/22 08:30			Estado / Status:	5_Abierto / Opened	
Cerrado por / Closed by:			Fecha y Hora de Cierre / Closed Date and Time:	-			Razón de Cierre / Closed Reason:		

B. CRUCE DE TRABAJOS - WORK PACE INSTRUCTION

¿Pueden otros grupos de trabajo u otros procesos de operaciones afectar este trabajo? Can any other work groups or Ops process impact this work?	Si/ Yes	No
	☐	☒
¿Puede este trabajo afectar otras actividades en el área? Could this work impact other activities in the area?	Si/ Yes	No
	☐	☒

Medidas de control

Control Measures:

C. PRECAUCIONES ESPECIALES (consulte LAI para notas de aislamiento) - SPECIAL PRECAUTIONS (Check ISL for Isolation Notes)
D. PERMISOS ASOCIADOS - ASSOCIATED PERMITS

Tipo de permiso - Permit Type	No. De permiso Permit No.	Yes	No	Tipo de permiso - Permit Type	No. Permiso Permit No.	Yes	No
Espacio confinado - Confined Space		☐	☒	Excavación - Excavation		☐	☒
Trabajo en caliente - Hot Work		☐	☒	Radiación - Radiation		☐	☒
Trabajo en altura - Working at Heights		☐	☒	Cerca a red eléctrica - Working Vicinity Power Line		☐	☒

E. REQUISITOS DE AISLAMIENTO DEL EMISOR DE PERMISOS - ISOLATION REQUIREMENTS PERMIT ISSUER

Yo confirmo que LAI ha sido firmada por el aislador autorizado y revisada por el verificador I confirm the ISL has been signed by Isolator and Cross Checker	Si/ Yes	No
	☒	☐
Yo confirmo que LAI hace referencia y es adecuada a la descripción y alcance de este trabajo I confirm the ISL is referenced is adequate for this scope of work		

F. PERMISO DE TRABAJO: EMISOR DE PERMISO, he revisado el PDT con el solicitante de permiso

PERMIT TO WORK: PERMIT ISSUER, I have reviewed PTW with the Permit Holder

Nombre/Name: <i>Ivan Alvarado</i>	Fecha/Date: 5/4/2022
Firma/Signature: <i>[Signature]</i>	Hora/Time: 8:31 am ☒ pm ☐

G. SOICITANTE DE PERMISO: El PDT lo he revisado lo acepto

PERMIT HOLDER: The Permit has been reviewed with me and I accept

Nombre/Name: <i>Jose OLMEDO</i>	Fecha/Date: 5-4-22
Firma/Signature: <i>[Signature]</i>	Hora/Time: 8:40 am ☒ pm ☐
Nombre del supervisor/Supervisor name: <i>[Signature]</i>	No. de celular Contact No.

OPERACIONES PLANTA DE PROCESOS / OPERATIONS PROCESS PLANT
LOTO: PERMISO DE TRABAJO / LOTO: PERMIT TO WORK

LOTO-003 REV 02

H. COMENTARIOS DE SOLICITANTE DE PERMISO - PERMIT HOLDER COMMENTS
I. TRANSFERENCIA DE SOLICITANTE DE PERMISO - PERMIT HOLDER TRANSFER
YO SOY AHORA EL RESPONSABLE DE ESTE PERMISO Y DEBO:
I AM NOW BECOMING THE PERMIT HOLDER OF THIS PERMIT AND I HAVE:

1. Revisar con el emisor de permiso los requerimientos necesarios - Reviewed with the Permit issuer the requirements.
2. Confirmar que el permiso sigue válido - Confirmed the Permit is still Valid.
3. He leído los comentarios del responsable anterior del permiso en la sección H.
Have read any comments by the previous Permit Holder Section H.

Nombre / Name	Firma / Sign	Fecha/Date	Nombre / Name	Firma / Sign	Fecha/Date

J. SUSPENSION DEL PERMISO DE TRABAJO – Usado para suspender temporalmente el trabajo
PERMIT TO WORK RELINQUISHMENT – Used to Temporary SUSPEND the Work
Solicitante de PDT: Suspende el PDT
PTW Holder: Relinquishes PTW
Emisor de Permiso
PERMIT ISSUER
He dejado el área de trabajo en condiciones de trabajo seguras - I have left the area in safe condition
Los controles del PDT han sido re-establecidas
The PTW controls have been Re-Establish

Nombre / Name: Print	Firma / Sign:	Fecha / Date:	Nombre / Name: Print	Firma / Sign:	Fecha / Date:
--	---------------	---------------	--	---------------	---------------

Motivo / Reason:
Motivo / Reason:

Nombre / Name: Print	Firma / Sign:	Fecha / Date:	Nombre / Name: Print	Firma / Sign:	Fecha / Date:
--	---------------	---------------	--	---------------	---------------

Motivo / Reason:
Motivo / Reason:
K. DEVOLUCION DE PERMISO DE TRABAJO POR SOLICITANTE – estoy devolviendo este PDT y, por lo tanto
PTW PERMIT HOLDER RETURN – I am returning this PTW and I have

1. Le he informado al emisor de permiso que he completado la descripción/alcance del trabajo.
I have informed the Permit Issuer; I have completed the scope of work.
2. He dejado el área de trabajo ordenada y en condiciones seguras. - I have left the area in tidy and safe condition.
3. He removido todas las tarjetas ID relacionadas con este PDT - I have removed all ID tags related to this permit.

Nombre / Name: Print	Fecha / Date:
Firma/Signature:	Hora/Time: 6-4-22 am ☐ pm ☒

L. EMISOR DE PDT – CIERRE: confirmo que todos los permisos asociados han sido cerrados y removeré el candado azul
PTW PERMIT ISSUER – CANCELLATION: I confirm all associated permit have been cancelled and I will removed the Blue Lock

Nombre / Name: Print	Fecha / Date:
Firma/Signature:	Hora/Time: am ☐ pm ☐

First Quantum – Cobre Panamá ANALISIS DE RIESGO - RISK ASSESSMENT

Autor: [Signature] Sitio: ...Bomba de vacío B u2... Tarea/Task: Revisión de bomba de vacío date: 5-4-22

Oficial de Seguridad/Safety officer: [Signature] Responsable/Approver: Javier Tejera Firma/Signature: [Signature]
Nombre/Name: [Blank] Supervisor, Superintendente o Gerente
Sistema De Gestión de Seguridad / Safety Management System Fecha de revisión/Review date: [Blank]

Pasos Step	Peligro Hazard	¿Quién está en riesgo? Who Is At Risk?	Niveles de Riesgo / Level of Risk			Medidas de Control tomadas para reducir el nivel de riesgo → Bajo Control measures to be taken to reduce risk level → low		Nivel de Riesgo Controlado / Controlled Level of Risk			
			Bajo Low	Medio Medium	Alto High			B	M	A	H
Desmontaje de caja engranajes de bomba de vacío	Energía eléctrica	Mecánico			X	Asegurarse que el equipo fue degremizado y colocado en loto. Asegurarse de colocar bloqueo con candado personal		X			
Desmontaje de caja engranajes de bomba de vacío	Presiones hidráulicas	Mecánico		X		Drenar toda energía hidráulica del sistema		X			
Desmontaje de caja engranajes de bomba de vacío	Golpes / resbalones machucones	Mecánico		X		Asegurarse de tener área libre de grasa, aceite objetos que obstruyan el área de trabajo. Despeje toda el área de trabajo		X			
Desmontaje de caja engranajes de bomba de vacío	Objetos punzo cortantes.	Mecánico		X		Verifique que el lugar de trabajo no tenga objetos sobre salientes, si los hay cúbralos para evitar cortes Utilice EPP adecuados		X			

Jerarquía de control de riesgos/ Risk Control Hierarchy

Eliminar/Eliminate - Sustituir/Substitute - Ingeniería-Aislar/Engineer-Isolate

Administrar-Entrenar/Administer-Train

EPP/PPE

Fecha de emisión: Issue date:	20/05/2021
Revisión: Revision:	7

First Quantum – Cobre Panamá **ANALISIS DE RIESGO - RISK ASSESSMENT**

Form 5.2

First Quantum – Cobre Panamá
ANÁLISIS DE RIESGO - RISK ASSESSMENT

Form 5.2

[illegible]

Jerarquía de control de riesgos/ Risk Control Hierarchy

Eliminar/Eliminate - Sustituir/Substitute - Ingeniería-Aislar/Engineer-Isolate

- Administrar-Entrenar/Administer-Train

EPP/PPE

Fecha de emisión:	20/05/2021
Issue date:	
Revision:	7

